



北谷町イメージキャラクター
ちゃたん

少年の主張 映像審査で開催!

第35回北谷町少年の主張大会が映像審査で開催されました。
(関連記事はp14)



北谷町長選挙
投票日 11月21日(日)

北谷町公式LINE



《町花》フイリソシンカ



《町木》センダン

ちゃたんの人口《令和3年7月末現在》()内は前月との比較

人口 28,994人 (+16) | 男 13,912人 (+1) | 女 15,082人 (+15) | 世帯数 12,559世帯(+22)

本号とバックナンバーは、北谷町役場ホームページでご覧になれます

<http://www.chatan.jp>

広報ちゃたん

検索



児童館への物品寄贈

7月5日(月)、連携協同活動中の、北谷町更生保護女性会とボランティアグループレインボーハウスから、「コロナ禍で児童館に来れない子ども達に提供してほしい」と、町内3児童館(宮城・北玉・上勢桑江)に更生保護女性会の会員の皆さまが貝殻で作成した手作りお守りと、レインボーハウスの会員の皆さまが揚げたサターアングギーとお菓子、飲物の寄贈がありました。制作キットと一緒に児童へ配布し、子ども達はとても喜んでいました。これからも共に、子ども達の見守りや声掛けをとおして、子ども達の健全育成に取り組んでいきたいと思ひます。



お問い合わせ 上勢桑江児童館
☎936-4000

低所得の子育て世帯に対する子育て世帯生活支援特別給付金(ひとり親世帯以外の低所得の子育て世帯分)の支給について

新型コロナウイルス感染症の影響を受けて損害を受けた低所得の子育て世帯(ひとり親世帯を除く。)を見舞うため、低所得の子育て世帯に対する子育て世帯生活支援特別給付金(ひとり親世帯以外の低所得の子育て世帯分)を支給します。

【支給対象者】

①②の両方に当てはまる方

(※ひとり親世帯分の給付金を受け取った方を除く)

- ①令和3年3月31日時点で**18歳未満の児童**(障害児の場合、**20歳未満**)を養育する父母等(※令和4年2月末までに生まれた新生児等も対象になります。)
- ②令和3年度**住民税(均等割)が非課税の方(申請不要)**、または令和3年1月1日以降の収入が急変し、**住民税非課税相当の収入**となった方(要申請※申請期間は**R3.9月～R4.2月末予定です。**)

【給付金額】支給対象児童1人につき50,000円

お問い合わせ 子ども家庭課 ☎936-1234(内線2312)

謝苾保育所子育て支援センター9月の行事予定

◆育児講座『色彩心理 カラーセラピー キュービック・ママ』 ～ママのための色彩心理～

9月2日(木) 午前9時30分～11時30分
※参加費無料 申込定数あり 対象:乳幼児保護者

◆製作あそび『敬老の日プレゼント作り～簡単染め物～』

9月6日(月)～10日(金) 午前9時30分～11時30分
※参加費:材料費として100円 申込定数あり
対象:乳幼児保護者
トートバッグを好きな模様で染めて、敬老の日にプレゼントしましょう♡

◆プールあそび

9月1日(水)～29日(水) 午前10時～11時
※講座や製作あそびがある日を除く。
※水着または、布パンツで入水しましょう。着替え・タオルを持ってご参加ください。

◆身体測定

1日(水)～30日(木)
※お子さんの身長・体重を測りましょう♪

◆子育てエンジョイプログラム

9月30日(木)、10月7日(木)、10月14日(木)
午前9時30分～11時30分
※3回連続プログラムとなります。
※参加費無料 申込定数あり
対象:乳幼児親子(3回参加できる方)
子育てが楽しくなることを目指す講座です(^O^)

【お知らせ】

支援センターだよりは北谷町のホームページから見る事が出来ます。また、公式LINEもスタートしました。LINEで支援センターだよりを配信しております。発信のみです。ご了承ください。登録した方はお名前とお子さんの名前を送信ください。

※4月から新しいQRコードとなっております。旧QRコードを登録している方は、新規登録をお願いします。

※お子様の年齢に合わせてご登録ください。

※また、きょうだいがいる場合は、下のお子様の年齢のQRコードでご登録ください。

※5歳児対象…平成27年4月1日生まれ～平成28年3月31日生まれ

アンケートはこちらのQRコードから



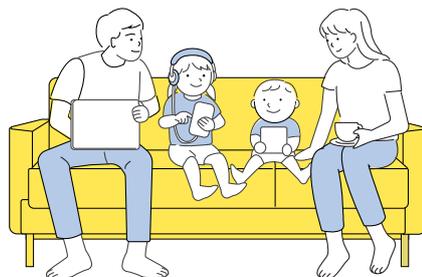
0歳児用QRコード



1, 2歳児用QRコード



3, 4, 5歳児用QRコード



※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、当面の間、事前予約制となっております。また、行事の予定に関しましては、新型コロナウイルス感染症の今後の状況によっては変更・中止となることがありますので、子育て支援センターへお問い合わせください。

お問い合わせ 謝苾保育所子育て支援センター ☎936-2447

「第24回 子育てサポーター養成研修会」受講者大募集!!

※7月開催分⇒10月に延期決定 追加募集!

空いた時間で、地域の子育てをお手伝いしませんか?

ファミリーサポートセンターは『子育ての援助をしてほしい方』と『援助を行いたい方』が会員となっていく地域の相互援助活動(有償ボランティア)です。

主な活動として、お子さんの学校や塾への送迎、ご自宅や訪問等での一時預かり等がありますが、援助活動を行うには子どもに関する研修を受ける必要があります。

子供が大好きで心身ともに健康な方なら、年齢・資格・お住まいの地域等は問いません。子育てに頑張っているお母さん、お父さんのお手伝いをしてみませんか? 皆さまからのお申し込みをお待ちしております。

日時: 2021年10月6日(水)、7日(木)、11日(月)、18日(月)、20日(水)、21日(木)の6日間
10:00~16:00
※スケジュールにより若干の変動あり
全日程受けられなくても大丈夫! 欠席した分は補講で補えます!

場所: 北谷町保健相談センター
(2階 運動指導室または保健指導室)
内容: 子どもの世話と遊び、子どもの心の発達、病気の対応、救命救急法など
※講師…保育士・栄養士・臨床心理士・医師など各専門分野で活躍されている方々
申込期間: 定員に達し次第締切
受講料: 無料
定員: 20名
託児室: あり(予約制)

※新型コロナウイルス感染拡大の状況により、延期もしくは中止になる場合もございます。



お問い合わせ 北谷・嘉手納・北中城ファミリーサポートセンター(ファミサポネットゆくる) ☎989-9763

考えてみませんか? 子どものCOVID-19 関連健康被害

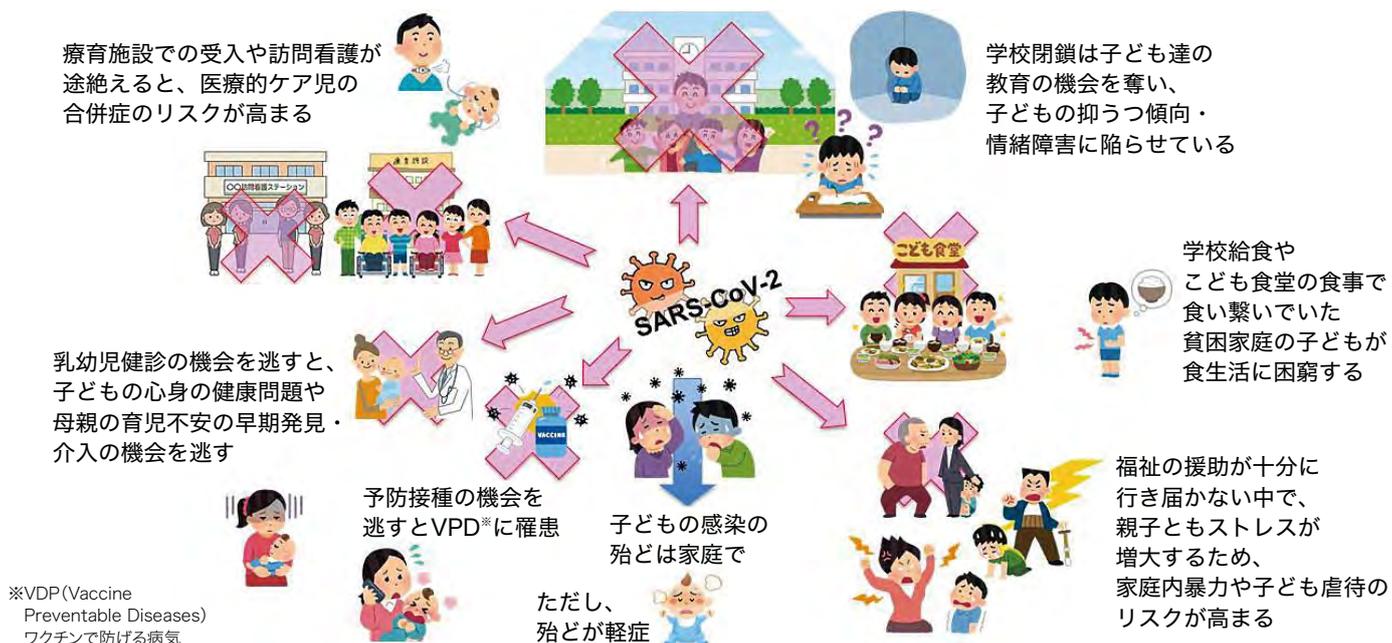
新型コロナウイルス感染症の流行が収まらないなか、予防接種や乳幼児健診の受診控え、学校や保育園の休校休園、家庭内ストレスの増大による影響として「子どものCOVID-19 関連健康被害」の懸念が高まっています(下記図参照)。

また、北谷町要保護児童対策地域協議会が実施したアンケートでも、子どもの受診控えや遊びの制限、体を動かす機会の減少による体力低下やストレスの高まりなど、本町の子どもたちにも影響が及んでいることが分かりました。

子どものCOVID-19 関連健康被害を軽減するために、何ができるか考えてみませんか?
(要保護児童対策地域協議会が実施したアンケート結果はホームページに掲載しています)

図・知見のまとめ: 子どものCOVID-19 関連健康被害(日本小児科学会予防接種・感染症対策委員会作成)

子どもはCOVID-19 流行に伴う社会の変化の中で様々な被害を被っている。



お問い合わせ 北谷町要保護児童対策地域協議会事務局 子ども家庭課 ☎936-1234 (内線2312)

健診・がん検診のお知らせ

集団健診は、**完全予約制(受付時間指定)**です！

9月・10月の集団健診日程

実施日	場 所	御予約
9月 5日(日)	北谷町役場	保健相談センター ☎936-4336
9月13日(月)	保健相談センター	
9月29日(水)	保健相談センター(ナイト健診)	
10月 4日(月)	保健相談センター	
10月12日(火)	保健相談センター	
10月19日(火)	保健相談センター(ナイト健診)	
10月25日(月)	保健相談センター	

※黄色枠は、追加の日程です。11月28日(日)、12月16日(木)(場所：保健相談センター)も追加になっております。
※気象状況や今後の新型コロナウイルス感染症の流行状況によっては日程を変更する場合があります。
※新型コロナウイルス感染症対策に御協力をお願いします。



詳しくは受診券に同封されている検診ガイドの3頁、またはホームページをご覧ください。 >>>



集団健診の日に受診できない方は、指定の医療機関で受診できます。

お問い合わせ 保健相談センター ☎936-4336

【適用期間延長】国民健康保険・後期高齢者医療制度 傷病手当金について(新型コロナウイルス感染症関連)

国民健康保険・後期高齢者医療制度の加入者のうち、被用者が新型コロナウイルス感染症に感染する等で会社等を休み、給与等を受けることができない場合に、支給される傷病手当金の適用期間(療養のため労務に服することができない期間)が延長となりました。

【旧】令和2年1月1日～令和3年6月30日まで → 【新】令和2年1月1日～令和3年9月30日まで

詳細は北谷町役場ホームページにてご確認ください。
申請については、郵送でも受け付けます。申請書様式は北谷町役場ホームページからもダウンロードできます。お困りの際は、電話でご相談ください。

※下記QRコードより北谷町のHPへ移行できます。



国保の方はこちら



後期の方はこちら

【対象者】 次の4つの条件を全て満たす方。

- (1) 給与等の支払いを受けている国民健康保険・後期高齢者医療制度の加入者であること。
- (2) 新型コロナウイルス感染症に感染し、又は発熱等の症状があり感染が疑われ、療養のため労務に服することができなくなったこと。
- (3) (2)の理由により3日間連続して仕事を休み、4日目以降にも休んだ日があり、4日目が令和2年1月1日から令和3年9月30日までの間に属すること。
- (4) 給与等の支払いを受けられないか、一部減額されて支払われていること。

お問い合わせ 保健衛生課 国民健康保険係 ☎936-1234(内2414)

国民年金保険料の産前産後期間の免除制度

次世代育成支援の観点から**国民年金第1号被保険者**が出産をされた際、産前産後の国民年金保険料が一定期間免除される制度があります。

●国民年金保険料が免除される期間

出産予定日または出産日が属する月の前月から4か月間の国民年金保険料が免除されます。
 なお、多胎妊娠の場合は、出産予定日または出産日が属する月の3か月前から最大6か月間の国民年金保険料が免除されます。
 ※出産とは、妊娠85日(4か月)以上の出産をいいます。(死産、流産、早産された方を含みます)



●対象となる方

「**国民年金第1号被保険者**」で、平成31年2月1日以降に出産された方

●申請方法

出産予定日の6か月前から届出ができます。添付書類については、下記一覧のいずれかをご準備ください。

届出時期	添付書類	
出産前	必要	親子健康手帳(母子健康手帳)、医療機関が発行した出産予定日等の証明書、その他出産予定日を明らかにすることができる書類
出産後	原則、不要。 ただし、母子が別世帯の場合のみ添付必要。	親子健康手帳(母子健康手帳)、医療機関が発行した出産日等の証明書、その他出産日および身分関係を明らかにすることができる書類、戸籍謄本(抄本)、戸籍記載事項証明書、出生届受理証明書、住民票
死産、流産など 妊娠85日(4か月) 以上の分娩	必要	死産証明書、死胎埋火葬許可証、親子健康手帳(母子健康手帳)、医療機関が発行した死産等の証明書、その他死産等の日および身分関係を明らかにすることができる書類

お問い合わせ

住民課 国民年金担当 ☎936-1234 (内線2215・2216) コザ年金事務所 ☎933-2267

年金生活者支援給付金制度について

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入やその他の所得額が一定基準額以下の、年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。

受け取りには**請求書の提出が必要**です。ご案内や事務手続きは、日本年金機構(年金事務所)が実施します。

◆対象となる方

●高齢基礎年金を受給している方

以下の要件をすべて満たしている必要があります

- ✓65歳以上である
- ✓世帯員全員が市町村民税が非課税となっている
- ✓年金収入額とその他所得額の合計が約88万円以下である

●障害基礎年金・遺族基礎年金を受給している方

以下の要件を満たしている必要があります

- ✓前年の所得額が約472万円以下である

◆請求手続き

①新たに年金生活者支援給付金をお受け取りいただける方

お受け取りの対象になる方には、日本年金機構から8月下旬頃から、**請求可能な旨のお知らせを送付**します。同封のはがき(年金生活者支援給付金

請求書)に記入し提出してください。**令和4年1月4日までに請求手続きが完了しますと、令和3年10月分からさかのぼって受け取ることができます。**お早めにご提出ください。

②年金を受給しはじめる方

年金の請求手続きと併せて年金事務所または役場窓口で請求手続きをしてください。

◆日本年金機構や厚生労働省を装った不審な電話や案内にご注意ください。

✓日本年金機構や厚生労働省から、電話でお客様の家族構成や金融機関の口座番号・暗証番号をお聞きしたり、手数料などの金銭を求めるともありません。



お問い合わせ

住民課 国民年金担当 ☎936-1234 (内線2215・2216) コザ年金事務所 ☎933-2267 (代表)

障害児福祉手当・特別障害者手当制度について

沖縄県では、精神または身体の重度障害のため、常時特別の介護を必要とする方の負担を軽減するため、在宅の重度障害児(者)に対して、障害児福祉手当・特別障害者手当を支給しております。



支給対象者	障害児福祉手当	精神又は身体に重度の障害があるため、日常生活において常時の介護を必要とする20歳未満の在宅の重度障害児で、福祉事務所長の認定を受けた方。 なお、以下の場合は対象とはなりません。 ①施設に入所(通所を除く)している場合。 ②政令で定める公的年金を受給している場合。
	特別障害者手当	精神又は身体に著しい重度の障害があるため、日常生活において常時特別の介護を必要とする20歳以上の在宅の障害者で、福祉事務所長の認定を受けた方。 なお、以下の場合は対象とはなりません。 ①施設に入所(通所を除く)している場合。 ②病院又は診療所に3ヶ月以上継続入院している場合
支給制限	手当を請求する方の前年の所得が一定金額以上ある場合、または同居している配偶者及び扶養義務者の前年の所得が一定金額以上ある場合には、手当の支給が制限されます。	
手当額	障害児福祉手当	月額 14,880円(令和3年4月現在)
	特別障害者手当	月額 27,350円(令和3年4月現在)
支給	毎年2月、5月、8月、11月の4回に分けて、その前月分までの3ヶ月分を、届け出た金融機関の口座に振り込みます。	
申請手続	認定請求書に、住民票謄本の写し、認定診断書、所得状況届、所得証明書などの必要書類を添えて、北谷町役場福祉課の窓口へ提出してください。 なお、認定請求書などは役場福祉課又は中部福祉事務所地域福祉班にあります。 申請に関することなど、ご不明な点は北谷町役場福祉課又は中部福祉事務所までお問い合わせください。 北谷町福祉課 障害福祉係 ☎936-1234 沖縄県中部福祉事務所 地域福祉班 ☎989-6603	

北谷町重度心身障害者(児)医療費助成事業

心身に重度の障害がある方へ、保険診療による自己負担分の医療費を助成しています。

【対象者】

- ①身体障害者手帳1、2級を所持する方または療育手帳A1、A2を所持する方
- ②北谷町に居住し、かつ住民基本台帳に記録されている方、又は法令の規定により本町の決定を受けて本町の区域外の施設に入所している方

※ただし、次の場合は支給できません。

- 生活保護を受けている方
- その他の制度により、医療費の支給を受けることができる方
- 本人及び世帯員が所得制限の基準を超える場合

【受給資格認定申請】

電話にてお問い合わせのうえ、必要書類を添えて申請してください。

- ①身体障害者手帳(1、2級)または療育手帳(A1、A2)
- ②医療保険証
- ③本人名義の預金通帳

【医療費助成申請】

重度心身障害者(児)医療費助成の資格を認定された方は、必要書類を福祉課障害福祉係まで持参して申請してください。 ※自動償還払い利用分は申請は不要です。

- ①受給資格者証
- ②医療保険証
- ③領収書

お問い合わせ 福祉課 障害福祉係 ☎936-1234(内線2126)

9月は世界アルツハイマー月間です!!

世界アルツハイマー月間とは?

1994年9月21日、第10回国際アルツハイマー病協会国際会議が開催されたことから毎年9月21日を「世界アルツハイマーデー」、9月を「世界アルツハイマー月間」と定められました。

この期間に、アルツハイマー病や認知症への理解を呼びかける様々な取り組みを行っています。



パネル展(町民ギャラリー)を9月6日~9日開催します!

北谷町の認知症に関する取り組みについて

認知症高齢者等見守り・SOSネットワーク事業

道に迷う可能性のある認知症のある方等が万が一方向不明になった時に、警察、協力機関が連携し、早期に発見、家族のもとに帰れるようお手伝いする取り組みです。事前登録することで、より早めの発見に繋がります。

- 登録対象者：北谷町在住で、行方不明になるおそれのある認知症高齢者及び若年性認知症者
- 申込先：福祉課窓口(高齢者福祉係)
- 必要なもの：本人の顔写真、全身写真

協力機関も募集しています!

本事業の趣旨に賛同し、日頃の業務や活動の中で認知症のある方の見守りや行方不明の方の発見に協力できる団体や企業を募集しています。詳しくは高齢者福祉係まで!!

認知症サポーター養成講座

認知症について正しい知識と理解を持ち、認知症の人や家族を温かく見守り、支援する応援者(認知症サポーター)を養成するための講座を実施しています。

- 対象者：町内在住、在勤、在学の方
- 時間：90分程度
- 費用：無料
- 申込方法：電話または、福祉課窓口にて

認知症地域支援推進員の古謝と申します。認知症に関する情報発信、本人と家族の相談支援などを行っています。

高齢者福祉係におりますのでお気軽にお声かけください!



北谷町では、認知症になってもご本人やご家族が安心して暮らせるよう取り組んでいます。詳しくは、下記連絡先にお問い合わせいただくか、北谷町ホームページをご覧ください。

お問い合わせ 福祉課 高齢者福祉係 ☎936-1234(内線2132)



高齢者の皆さまとご家族の方へ～「生活不活発」にならないために～

緊急事態宣言が続ぎ、高齢者の皆さまは他の方以上に用心して、人に会ったり体を動かす機会がずいぶん減っているのではないのでしょうか。しかし、外出を控えすぎると今度は「動かないこと(生活不活発)」によって心身のはたらきが低下してしまう心配もあります。

『生活不活発』にならないために自宅で行うと良い4つのこと

1 友達や家族と電話でお話すること

直接会うのではなく電話はどうでしょうか? 人とつながることで心が元気になります。お口の運動にもなりますよ。



2 動く時間を増やすこと(日に当たるのも大切です)

体力の低下を防ぐことができます。

- 家事、庭いじりで体を動かす
- 家の中や庭でできる運動をする(ラジオ体操、スクワット、足踏みなど)
- 天気の良い日にお散歩もいかがですか?



3 いろいろ食べて、免疫力UP!

食べやすく、手に入りやすいごはん、パン、麺類などに頼りがちになってませんか? 野菜や、筋肉の素になる「タンパク質(肉・魚・卵・大豆など)」も忘れないでください。

※食事の制限を受けている方は、かかりつけ医に確認しましょう。

4 お口のケアで、免疫力UP!

お口をきれいにすることが、感染予防にも役立ちます。

- 食後と寝る前には歯を磨きましょう。
- 食事はしっかり噛みましょう。
- 電話などでお話する機会を増やしましょう。

ご家族・周囲の皆さまへ

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、北谷町でも介護予防教室の休止や老人福祉センターの閉鎖などの対策を行っており、高齢者の方々の接触の機会を減らすために、不急の訪問も差し控えている状況です。

しかし、活動する機会が減ったことで、高齢者の方々の健康に影響が出ているのではないかと心配しています。

「自宅で行うと良い4つのこと」を、ぜひご家族からや周りの皆さまからも促してください。特に、ひとり暮らしの方など高齢者だけの世帯の方へは、以前より電話する回数を増やしていただくことでお話しする機会を増やしたり、お元気かどうかを確認していただくなど可能な範囲でご対応いただくようお願いいたします。

ご家族、周りの方の高齢者の方のごことでご相談があれば、北谷町地域包括支援センターまでご連絡ください。

お問い合わせ 北谷町地域包括支援センター(北谷町役場福祉課内) ☎936-1234(内線2131)

桃原区

公民館が綺麗になりました!

桃原区の皆さんの元気な顔が見れなくなって久しいですが、元気で過ごしてはいかがでしょうか?新型コロナウイルス感染増加に伴い緊急事態宣言が発令され、公民館の使用が出来なくなり、区民の方々の利用が途絶え、ひっそりとしています。このコロナ禍から一日も早い終息を願うばかりです。

以前のように皆さんの笑顔が集まる日に向けて、職員でホールの壁のペンキ塗り替えを行いました。その上に8つの「ちーたんのイラスト」を描いています。

区民の皆さんが公民館に来館される際に気持ちよく利用できるよう、綺麗にしてお待ちしております。

(桃原区広報通信員 知花 洋子)



宮城区

プロ級!? 宮城区公民館菜園

宮城区公民館では、バナナにパパイア・里芋・ゴーヤーなど、数えきれないほどの野菜類が敷地内に大量に実っています。元々は雑草が生い茂っていた菜園ですが、四年ほど前から、喜友名自治会長とボランティアの方々の知恵と協力によって耕され、今では季節を問わず数種類の野菜が常にある立派な菜園(プロ級!?)となっています。実った野菜を活用して、子どもたちにイモ掘り体験や収穫した野菜を使ったカレーパーティーなど、土との触れあい、収穫の喜びなどが体験できる機会を与えています。

また、毎週開催されるミニデイサービスの参加者には、その日に収穫した無農薬新鮮野菜をお土産としています。ミニデイ参加者は「健康体操とおしゃべりを満喫し、新鮮野菜をお土産



に貰い、心身ともにリフレッシュしてハッピーになるさー」と満面の笑みをうかべて話しています。

(宮城区広報通信員 喜舎場 加代子)

栄口区

御年81歳 元気の秘訣は!

緊急事態宣言が発令され、使用禁止の屋外運動場に芝刈り機の音が響きます。

まだまだ元気いっばいの井上繁治さんは、今日も屋外運動場の手入れに余念がありません。老人クラブ活動からボランティア活動に至るまで、井上さんのスケジュールは忙しく、朝の登校時には北谷第二小学校前で交通安全指導を行うなど、地域の子も達を見守る役割も担っています。



屋外運動場の芝刈りや剪定作業など、地域の皆さんが気持ちよく施設を利用できるようにとの思いで頑張る姿に、職員一同、感謝でいっぱいです。

(栄口区広報通信員 名嘉真 孝子)

桃原区

七夕☆短冊に願いを込めて

7月7日は七夕。笹の葉に、願い事を書いた短冊を結ぶと願い事が叶うとされています。本格的な夏の暑さが始まるとされる二十四節気の「小暑」にも当たる頃です。

現在公民館は緊急事態宣言の発令を受け、人の出入りは少数となっていますが、来館者の子供達と職員で短冊に願いを込め、玄関先に飾りつけています。

短冊には「サッカー選手になりたい」・「受験合格しますように」・「世界平和」・「新型コロナウイルス感染の終息」等色々な願い事が結ばれています。夕方になると涼やかな風に笹や七夕飾りがキラキラ揺れています。皆さんの願い事が叶いますように♡

(桃原区広報通信員 知花 洋子)



美浜区 屋外多目的広場は 憩いの場所なり

美浜区の元気な「願寿クラブ(会長:比嘉善明)」の憩いの場「屋外多目的広場」は、グランドゴルフでの健康づくりや、みんな大好きゆんたく交流会等で、普段は笑顔がいっぱいの場所ですが、緊急事態宣言中は、誰にも利用されずひっそりとしています。

芝も草も伸び放題かと思いきや、願寿クラブ「チーム比嘉」の結束力をあなどるなかれ。「芝刈りは我々にお任せあれ!」と二週間に一度のペースで整地作業を行っております。

新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から数名での作業ではありますが、終わった後は「早くみんなでグランドゴルフしたいな」「会員全員でのバーベキュー会を企画しよう!」など、コロナ収束後の活動計画に花が咲いています。

(美浜区広報通信員 比嘉 國雄)



上勢区自治会、宝くじの助成金で備品を整備!

上勢区自治会は、7月、コミュニティ助成事業を活用して備品数点(テントや移動用アンブ等)を購入しました。



この事業は、一般財団法人自治総合センターが、宝くじの社会貢献広報事業として、宝くじの受託事業収入を財源にコミュニティ活動に必要な備品の整備について助成を行うものです。



上勢区の仲栄真自治会長は「上勢区まつりやミニデイ、公民館講座等の各種イベントで活用し、これまで以上にコミュニティ活動の充実を図っていききたい。」と今後の意気込みを述べてくれました。

お問い合わせ 基地・安全対策課
☎936-1234(内線1412)

桑江区 桑江区こどもギャラリー 開催!

8月に入り、普段なら子供たちの笑い声に元気ももらっている頃ですが、せっかくの夏休みが緊急事態宣言期間であったため、公民館に子ども達が集まる機会がすべて中止になりました。



「何か子ども達を楽しめることができないか…」と考え、桑江区では、8月の毎週金曜日に、お弁当や手作り工作キットの配布を行いました!

受け取りに来た際、子ども達が喜んでくれるように、これまでの桑江区行事における子ども達の様子の写真を、公民館の壁に飾り付け、桑江区こどもギャラリーとして、掲示しています。

早く子どもたちの笑い声が公民館に戻ってきますように☆と願いを込めて作ったので、ぜひ見に来てください~(≥▽≤)

(桑江区広報通信員 與那嶺 梨恵)

コロナ禍における生活支援・生理用品提供支援事業

新型コロナウイルス感染症の影響が続くなか、様々な経済的事情で、生理用品のご用意でお困りの方に生理用品を無料で配布しています。詳しくは、北谷町公式ホームページでご確認ください。

対象: 生理用品の購入にお困りの方
配布物: 生理用ナプキン(ひと月1人1パック)×9ヶ月分

配布期間: 令和3年 **7月5日(火)** ~
令和4年 **3月31日(金)**

配布方法: 配布窓口を設置している〈生理用品無料配布カード〉の裏に、お受取りサインをして職員にお渡しください。

配布場所: ● 社会福祉協議会 ● 北谷町役場(福祉課、公文書館、町長室)
● ちゃんニライセンター(生涯学習プラザ、町立図書館)

お問い合わせ
町長室
☎936-1234
(内線1110)



水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday	土 Saturday
1 長 満 00:59(166) 16:19(155) 潮 干 08:46(85) 21:13(138) 旧7月25日・先勝・ね ・ふくしなんでも相談 (法律相談) ・健康相談	2 若 満 02:45(165) 17:18(168) 潮 干 10:05(75) 22:40(130) 旧7月26日・友引・うし ・ふくしなんでも相談 (補聴相談) ・消費生活相談室	3 中 満 04:05(173) 17:54(180) 潮 干 11:01(61) 23:27(118) 旧7月27日・先負・とら	4 中 満 05:00(187) 18:24(192) 潮 干 11:44(48) 旧7月28日・仏滅・う
8 大 満 07:43(230) 20:18(223) 潮 干 01:43(66) 14:05(26) 旧8月2日・先負・ひつじ ・健康相談	9 大 満 08:24(229) 20:48(224) 潮 干 02:19(55) 14:40(36) 旧8月3日・仏滅・さる ・消費生活相談室	10 中 満 09:07(222) 21:20(222) 潮 干 02:57(48) 15:15(50) 旧8月4日・大安・とり	11 中 満 09:53(209) 21:53(215) 潮 干 03:38(45) 15:51(69) 旧8月5日・赤口・いぬ
15 小 満 00:20(181) 15:36(165) 潮 干 08:05(67) 20:36(134) 旧8月9日・仏滅・とら ・健康相談	16 長 満 02:06(175) 16:53(177) 潮 干 09:42(60) 22:16(123) 旧8月10日・大安・う ・消費生活相談室 ・人権行政町民無料法律相談	17 若 満 03:46(182) 17:39(190) 潮 干 10:52(49) 23:16(107) 旧8月11日・赤口・たつ	18 中 満 04:55(195) 18:15(200) 潮 干 11:42(39) 23:59(90) 旧8月12日・先勝・み
22 大 満 07:44(219) 20:06(214) 潮 干 01:41(55) 13:58(46) 旧8月16日・大安・とり ・健康相談	23 大 満 08:18(214) 20:29(211) 潮 干 02:12(50) 14:25(57) 旧8月17日・赤口・いぬ 秋分の日	24 大 満 08:51(205) 20:52(207) 潮 干 02:42(47) 14:50(70) 旧8月18日・先勝・い	25 中 満 09:26(194) 21:15(200) 潮 干 03:13(48) 15:15(83) 旧8月19日・友引・ね
29 小 満 13:23(147) 23:40(158) 潮 干 06:11(78) 17:52(134) 旧8月23日・赤口・たつ ・健康相談	30 小 満 15:39(153) 潮 干 07:47(82) 20:51(136) 旧8月24日・先勝・み		

わんぱく (上勢桑江) 児童館
☎ 936-4000

○【9月の行事】

行事予定はありません。

ハッピー (北玉) 児童館
☎ 936-0708

○【9月の行事】

行事予定はありません。

わくわく (宮城) 児童館
☎ 921-7171

○【9月の行事】

行事予定はありません。

北谷町青少年支援センター
☎ 936-3424

【場所】ちゃたんニライセンター2階

○なんでも教育相談：
月～金 9時～17時 [いじめ、不登校、ひきこもり、教育問題全般]

※カウンセリングも行っています(要受付)

※ 新型コロナウイルスの流行状況により行事は中止・変更となる場合があります。詳細は児童館だよりをご確認ください。

町民カレンダー

防災行政無線放送
聞き直しフリーダイヤル

右記フリーダイヤルにかけることで、防災行政無線で放送された情報やお知らせ等を新しい放送から順に内容を確認することができます。

☎ 0120-306-251
0120-306-252
0120-306-253
0120-306-254

2021 (令和3)年 9 SEPTEMBER 長月	日 Sunday 29	月 Monday 30	火 Tuesday 31
---	--	--	---

消費生活相談室

毎週木曜日

10時～12時 13時～16時

場所：北谷町役場2階 205会議室
※相談は無料。電話相談も可能です。

お問い合わせ ☎ 936-1234 (内3320)

就職・生活支援相談

平日

11時～12時 13時～16時

受付：福祉課 地域福祉係

お問い合わせ ☎ 982-7719

受付：沖縄県就職・生活支援パーソナルサポートセンター

お問い合わせ ☎ 923-0881

健康相談

毎週水曜日

9時～11時30分

場所：保健相談センター

お問い合わせ ☎ 936-4336

5

中 満 05:44 (201) 18:52 (202)
潮 干 00:02 (106) 12:22 (36)

旧7月29日・大安・たつ

6

大 満 06:24 (214) 19:20 (211)
潮 干 00:35 (92) 12:57 (27)

旧7月30日・赤口・み

7

大 満 07:04 (224) 19:49 (218)
潮 干 01:08 (79) 13:31 (24)

旧8月1日・友引・うま

12

中 満 10:45 (192) 22:29 (206)
潮 干 04:23 (48) 16:30 (90)

旧8月6日・先勝・い

13

小 満 11:52 (174) 23:14 (194)
潮 干 05:17 (54) 17:17 (111)

旧8月7日・友引・ね

14

小 満 13:33 (162)
潮 干 06:28 (63) 18:32 (129)

旧8月8日・先負・うし

19

中 満 05:47 (207) 18:46 (208)
潮 干 12:23 (34)

旧8月13日・友引・うま

20

中 満 06:30 (216) 19:15 (213)
潮 干 00:36 (75) 12:58 (33)

旧8月14日・先負・ひつじ
敬老の日

21

大 満 07:08 (220) 19:41 (215)
潮 干 01:09 (64) 13:30 (38)

旧8月15日・仏滅・さる

26

中 満 10:02 (182) 21:40 (192)
潮 干 03:46 (53) 15:40 (96)

旧8月20日・先負・うし

27

中 満 10:44 (168) 22:07 (181)
潮 干 04:22 (60) 16:08 (109)

旧8月21日・仏滅・とら

28

小 満 11:41 (156) 22:41 (170)
潮 干 05:07 (69) 16:43 (122)

旧8月22日・大安・う

・ことばと育ちの相談日 **要予約**
(場所：育ちの支援センター「いっぽ」)

ふくしなんでも相談

【場 所】北谷町社会福祉協議会

- 一般相談：月～金(祝日除く) 9時～17時
- 法律相談：1日(水) 14時～16時 ※要予約
- 補聴相談：2日(木) 14時～16時 ※要予約

※ 新型コロナウイルスの状況により、中止になる場合があります。

お問い合わせ／社会福祉協議会 ☎ 936-2940

やります!! 

人権・行政・町民無料法律相談

【実施日】毎月 **第3木曜日** 今月は**16日**

【時 間】10時～12時、13時～16時

【場 所】北谷町役場 1階 レセプションホール

※事前予約は受けつけておりませんので、当日会場にお越しください。
※当日**9時30分**から整理券を配布します。
※新型コロナウイルス感染症対策のため、受付人数を制限しています。

お問い合わせ／町長室 ☎ 936-1234 (内線1112)



生涯学習プラザだより

「終活準備講座」(全2回)

「終活」と一口に言っても状況は千差万別。お墓と看取りのプロフェッショナルに、整理を含む準備から現代のお墓事情など、終活にまつわる話を連続で開講していただきます。福祉課より福祉情報のお知らせもあります。

日 程: ①10月6日(水) ②10月7日(木)
予備日: 10月13日(水)
時 間: 午後2時~4時(受付: 午後1時45分)
場 所: ちゃたんニライセンター地下講座室
講 師: みくにグループ CEO代表取締役 糸数盛夫氏
定 員: 20名
受 講 料: 無料
持 ち 物: 筆記用具
対 象: 町内在住・在勤/一般成人
申込期間: 9月1日(水)~21日(火)
結果連絡: ~9月24日(金)までに
全員へ電話連絡



ウトウイムチ英会話・うちなあ家の英訳ガイドBOOKをつくろう(全7回)

令和元年度より町の国登録有形文化財・うちなあ家を英語で解説するための英訳に取り組んでいます。令和3年度は担当課の指導を受けながら、時代考証や整合性を日本語で整え英訳し完成させます。町内在住・在勤で文化財や英訳に興味ある方、英語力を町の文化歴史に活かしてみませんか?

日 程: 11月2日(火)~1月28日(金) (全7回)
①11月2日(火) ②17日(水) ③12月1日(水)
④10日(金) ⑤1月7日(金)
⑥21日(金) ⑦28日(金)
〈予備日: 2月18日(金)、25日(金)〉
時 間: 午後7時~8時45分(受付: 6時45分)
〈時短要請発令時: 午後6時15分~7時45分(受付6時)〉
場 所: ちゃたんニライセンター地下講座室
講 師: 沖縄ハンズオン、北谷町教育委員会文化課
定 員: 12名(超えたら抽選)
受 講 料: 無料
対 象: 町内在住・在勤/一般成人
持 ち 物: 筆記用具
申込期間: 9月10日(金)~10月15日(金)
結果連絡: ~10月21日(木)までに
全員へ電話連絡



パソコン「Wordでつくるチラシ作成講座」(全4回)

ワードソフトを使用しチラシ作成を行います。タイトルや文章のアレンジ、写真やイラストの取り込み、レイアウトについて手順を学びます。(Windowsパソコン使用)

日 程: 10月26日(火)~29日(金)
時 間: 午後1時30分~3時30分(受付15分前)
場 所: ちゃたんニライセンター地下マルチメディア工房
講 師: (特非) 沖縄ハイサイネット
定 員: 10名(超えたら抽選)
対 象: 町内在住・在勤/一般成人
(ローマ字入力、4日間受講できる方)

テキスト代: 500円
持 ち 物: 筆記用具
申込期間: 9月21日(火)~10月11日(月)
結果連絡: ~10月13日(水)までに全員へ電話連絡
テキスト代支払: ~10月20日(水)
〈平日午前9時~午後5時内〉



ちゃたん なまんかし 沖縄歴史講座・北谷、今・昔 「北谷町内の拝所・遺跡について」

北谷城内にある拝所をはじめ、町内の拝所や遺跡について歴史や役割など北谷町の歴史を学ぶ座学講座です。

日 程: 10月21日(木)〈予備日: 11月4日(木)〉
時 間: 午後2時~4時(受付15分前)
場 所: ちゃたんニライセンター地下講座室
講 師: 北谷町教育委員会文化課
定 員: 20名
受 講 料: 無料
対 象: 町内在住・在勤/一般成人
申込期間: 9月15日(水)~10月8日(金)
結果連絡: ~10月15日(金)までに全員へ電話連絡

【申込方法】

下記に設置するチラシの申込欄に記載しFAX・ニライセンター1F窓口で申込みください。休館時はお電話での申込も可能です。(窓口平日午前9時~午後5時)
FAX: 936-5287

【チラシ設置場所】

ちゃたんニライセンター正面入口、北谷町役場1F入口、町内各公民館 他
※生涯学習プラザのホームページは申込日の前週より確認できます。

各講座のお問い合わせ ちゃたんニライセンター1F事務所まで

ちゃたんニライセンター 生涯学習プラザ

検索

<http://www.chatan.jp/kosodate/plaza/>

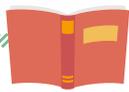


次号のお知らせ

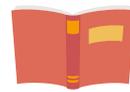
- 12月4日(土) 平和学習(まち歩き/バス移動)講座(午前)
- 12月7日(火) 男性・高齢者向け「かんたん!ロジカル料理講座」(昼・全3回)

- 記載した講座は延期・中止など変更となる場合があります。
- 来館・講座に参加する際は事前の検温、マスクの着用、手指消毒にご協力ください。
- 令和3年度は全講座一時保育を行っていません。

お問い合わせ ちゃたんニライセンター 生涯学習プラザ(平日午前9~午後5時) ☎936-3492



図書館だより



お知らせ

広報ちゃたん7月号でもお知らせしたとおり、例年9月に行う蔵書点検を6月の臨時休館期間中に前倒しで行いましたので、当初休館を予定していましたが9月16日(木)～30日(木)の期間も開館いたします。(月曜・祝日・振替休館日・資料整理日を除く)ただし、新型コロナウイルスの感染状況によっては臨時休館となることもありますので、最新情報はホームページをご確認ください。

今月の新刊

《一般向け》

- ★『世にも奇妙な「世界死」大全』 遠海 総一／著
- ★『霞が関のリアル』 NHK取材班／著
- ★『志麻さんの魔法のソースレシピ』 志麻／著
- ★『パンダより恋が苦手な私たち』 瀬那 和章／著
- ★『美女の魔界退治』 林 真理子／著
- ★『太れば世界が終わると思った』 キムアンジェラ／著
- ★『シンデレラとガラスの天井 フェミニズムの童話集』 ローラ・レーン、エレン・ホーン／著

《中高生向け》

- ★『都会のトム&ソーヤ最強ガイド』 はやみね かおる／原作
- ★『オリオンの上』 有島 希音／作 中村 至宏／絵
- ★『医学のつばさ』 海堂 尊／著

《児童向け》

- ★『こどもサピエンス史 生命の始まりからAIまで』 ベングト=エリック・エングホルム／著
- ★『岡倉天心と思想』 大久保 喬樹／著
- ★『イツ・ア・スモールワールド』 講談社／編
- ★『あかいさんりんしゃ こわいおはなし』 犬養 由美恵／文 中島 梨絵／絵
- ★『シロクマが嵐をこえてきた!』 マリア・ファラー／作 ダニエル・リエリー／絵

《郷土関係》

- ★『風の声・土地の記憶』 大城 貞俊／著
- ★『ゲッチョ先生と行く沖縄自然探検』 盛口 満／著
- ★『これだけは知っておきたいよねおきなわのこと』 新城 俊昭／著

《ご寄贈、ありがとうございました》

- ★『アイスクリーム ここが知りたい!』 みずなともみ／まんが
- ★『沖教組女性部50年の歩み』 沖縄県教職員組合女性部／編

9月の休館日

- 毎週月曜日
- 23日(木) 秋分の日
- 21日(火) 振替休館日
- 24日(金) 資料整理日

定例行事

ブックスタート

日時: 9月15日(水) 午前10時～午後2時
 対象: 令和3年5月1日～31日生まれの乳児とその保護者
 場所: 北谷町立図書館会議室

おはなし会 毎週土曜日

場所: 図書館内おはなしのへや
 時間: 午前11時～11時20分

- 9月 4日(土) ボランティアによるおはなし会
- 9月11日(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会
- 9月18日(土) 職員によるおはなし会
- 9月25日(土) ボランティアによるおはなし会

※ 定例行事は新型コロナウイルスの感染状況によっては延期・中止になる場合があります。ご了承ください。



お問い合わせ 町立図書館 ☎936-3542

新型コロナ
ウイルス

感染拡大防止

へのご協力をお願いします

感染力が強い**変異株**にも、基本的な感染予防策が有効です。「**マスクの着用**」や「**手洗い**」、「**3密(密接・密集・密閉)回避**」などを徹底してください。



正しく使おうマスク!



- ① 鼻の形に合わせてすき間をふさぐ
- ② あご下まで伸ばし顔にすき間なくフィットさせる

ポイント 会話時は必ず着用!

- ・鼻出しマスク× あごマスク× ・着けたら外側は触らない
- ・ひもを持って着脱 ・品質の確かな、できれば不織布を



こまめにしよう 手洗い・手指消毒!

こんなタイミングでは必ず!

- ・共用物に触った後
- ・食事の前
- ・公共交通機関の利用後 など

ポイント

指先・爪の間・指の間や手首も忘れずに洗いましょう!



目指そうゼロ密!

一つの密でも避けましょう!!



- 密接** マスクなし× 大声×
- 密集** 大人数× 近距離×
- 密閉** 換気が悪い× 狭い×



新型コロナウイルス
感染予防のために
(厚生労働省HP)



北谷町少年の主張 最優秀・代表者決まる

第35回北谷町少年の主張大会（審査会）が7月19日、ちやたんニライセンターで行われ、桑江中3年の千葉美桜さんが最優秀賞に選ばれました。

今年度は、新型コロナウイルスの影響によって映像審査による開催となりましたが、北谷中、桑江中から選出された6名の生徒は、身近な視点から社会や身の回りの事柄をとらえ、自分の意見として堂々と発表していました。



最優秀賞の千葉 美桜さん

千葉さんの演題「To 世界」は、社会問題の一つでもある「女性の性被害」を切り口に、女性被害だけでなく男性被害についても触れ、現在のジェンダーレス社会を反映した内容となっていました。

他の発表者も、中学生の鋭い感性と率直な思いから生まれた主張が多く素晴らしい大会となりました。

千葉さんは町代表として、9月に行われる中頭地区大会へ派遣されます。

最優秀賞

桑江中3年 千葉 美桜 「TO 世界」

優秀賞

- 北谷中1年 久場 胡花
「私たちの取り組みで変えよう環境問題」
- 北谷中2年 喜納 瑞稀 「いのちのバトン」
- 北谷中3年 大城 心花 「嘘」
- 桑江中1年 大城 泉愛 「先生の使命」
- 桑江中2年 仲地 怜超 「心への力」



9月10日～16日は、自殺予防週間です

国は、自殺対策基本法に基づき毎年9月10日～16日を「自殺予防週間」に定めており、国や地方公共団体、関係機関等が連携して自殺対策の普及啓発を推進しています。

【町内でのパネル展等】

- ◇こころの健康パネル展
役場1階 町民ギャラリー
9月13日(月)～17日(金)
※最終日は午前まで
- ◇こころを軽くする図書コーナー(仮題)
町立図書館 9月1日～9月30日

【相談先】

- ◇こころの健康相談統一ダイヤル
おこなお まもろうよ こころ
☎0570-064-556
※その他の相談窓口について、町ホームページに掲載中。



お問い合わせ
保健相談センター
☎936-4336

社会を明るくする運動

“社会を明るくする運動”は、全ての国民が、犯罪や非行の防止と犯罪や非行をした人たちの更正について理解を深め、それぞれの立場において力を合わせ、安全で安心な明るい地域社会を築くための全国的な運動です。例年各自治体のロビー等で出発式を行い、広く住民にアピールを行ってきましたが、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、出発式に代わりメッセージ伝達式を行いました。



お問い合わせ

福祉課 地域福祉係
☎936-1234(内2110)

「北谷城跡」クイズコーナー

目指せ!
全12問
正解!!

Q6 北谷城には、^{はいしよ}拝所がいくつもあるたん。何という拝所たん?

- A ^{あが}東り御嶽・^{いり}西御嶽・^{とん}殿・^{ひめかん}グスク火又神
- B アーマンチュ・龍宮神・長老山・地頭火又神
- C ウガン・ニガン・トゥティクウ・ヌール火又神

答えは18ページに掲載しているたん!



マイナポイント予約申込の支援窓口を開設しています!



北谷町マイナポイントページはこちら 



マイナポイントとは

マイナンバーカードを使って予約・申込を行い、選んだキャッシュレス決済サービス(QRコード決済・電子マネー・クレジットカードなど)でチャージやお買い物をすると、ご利用金額の25%分のポイントがもらえるのが「マイナポイント」のしくみです。(お一人あたり5,000円分が上限です)

期間:2020年9月1日から2021年12月末まで
(2021年4月末までにマイナンバーカードを申請した方が対象です。)

役場2階に予約・申込支援窓口を開設

スマートフォンをお持ちでない方、マイナポイントアプリ非対応のスマートフォンをお持ちの方、手順がよくわからない、という方のためにICカードリーダー付きパソコンを用意し、支援員による手続きサポートを行っております。お気軽にお越しください。

【場 所】 北谷町役場 2階 203会議室 ※マイナポイントの案内板が目印

【受付時間】 平日 午前9時～12時、午後1時～4時30分まで

手続きに必要なもの

1. **マイナンバーカード**(カード更新から24時間経過している必要があります。)
※マイナンバーカードをお持ちでない方は先にカード発行申請の手続きが必要です。
2. マイナンバーカードの「**利用者証明用暗証番号**」※4ケタの数字
3. **キャッシュレス決済サービスID/セキュリティコード**
ご利用になりたいマイナポイント対象の決済サービス(電子マネー・QRコード・クレジットカード)をご用意ください。
※決済サービスID/セキュリティコードは事業者によって確認方法が異なり、事前登録が必要な場合があります。

詳しくは、情報政策課マイナポイント担当までお問い合わせください。

お問い合わせ 情報政策課 ☎ 936-4201

マイナンバーカードを作ろう!

マイナンバーカードは、ICチップが搭載されたプラスチック製のカードで、顔写真のほか氏名、住所、生年月日、性別が記載され、公的な身分証明書としてご利用できます。

希望する方には、コンビニなどでの各種証明書の取得、e-TAXで税の電子申告に利用できる電子証明書を搭載することができます。

住民課ではマイナンバーカード申請のための顔写真撮影も無料で行っておりますので、ぜひご利用ください。

マイナンバーカードの休日交付を実施いたします!(予約制)

【9月】9月11日(土)午前9時～午後1時まで
9月26日(日)午前9時～午後1時まで

【10月】10月9日(土)午前9時～午後1時まで
10月24日(日)午前9時～午後1時まで



※マイナンバーカードを申請後、交付案内ハガキが届いている方が対象です。 ※都合により日程が変わることがあります。
※予約制です。ご希望の方は**必ずお電話にて事前予約をお願い**します。予約日時の調整が必要なため、メール等での受付は行っておりません。ご予約・詳しい内容は住民課までお問い合わせください。
※平日の交付時間は午前9時～11時40分、午後1時～午後4時40分となります。

お問い合わせ 住民課 住民係 ☎ 936-1234(内線2211・2212)



ありんくりん

令和3年9月
日程表



北谷町老人福祉センター
北谷町老人クラブ連合会
☎936-3521

1水	10:00 老連レクサークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室
2木	10:00 書道教室 10:00 フラサークル 13:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)
3金	09:30 健康体操教室 14:00 琉球舞踊教室
4土	休館日
5日	休館日
6月	10:00 大正琴教室 10:00 男性レクサークル 13:00 カラオケサークル
7火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室
8水	10:00 老連レクサークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室
9木	10:00 書道教室 10:00 フラサークル 13:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)
10金	09:30 健康体操教室 14:00 琉球舞踊教室 14:00 唄のさんぼ道(カラオケ)
11土	休館日

12日	休館日
13月	09:00 老連ゲートボールサークル 10:00 男性レクサークル 13:00 カラオケサークル
14火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室
15水	10:00 老連レクサークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室
16木	10:00 書道教室 10:00 フラサークル 13:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)
17金	09:30 健康体操教室 14:00 琉球舞踊教室
18土	休館日
19日	休館日
20月	敬老の日
21火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 14:00 古典音楽教室
22水	10:00 老連レクサークル 14:00 箏曲教室 14:00 琉球民謡教室
23木	秋分の日
24金	09:30 健康体操教室 14:00 琉球舞踊教室

	14:00 唄のさんぼ道(カラオケ)
25土	休館日
26日	休館日
27月	09:00 老連ゲートボールサークル 10:00 男性レクサークル 13:00 カラオケサークル
28火	09:30 健康体操教室 13:00 カラオケサークル 13:00 着付け 14:00 古典音楽教室
29水	
30木	10:00 フラサークル 13:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 13:30 男の貯筋クラブ(福祉課)



※新型コロナウイルスの状況によっては変更となる可能性があります。お問い合わせください。

所蔵資料 79 「上勢頭土地区画整理事業」

北谷町公文書館報

1959年(昭和34)2月と1970年(昭和45)6月に字上勢頭の伊礼油原と伊礼東原・伊礼伊森、字伊平の志知部原・徳川原の約46万㎡が嘉手納基地から返還されました。そこに、1972年(昭和47)から復帰記念事業として県道23号(国道道路)が建設され、東側の沖縄市市内通りから西側の国道58号へと接続し交通の利便性があがりました。

返還地は山林と畑の荒廃地でしたが、地主が自主的に区画整理組合を設立し、昭和53年度～昭和62年度の期間で上勢頭土地区画整理事業が導入され住宅地の造成が行われました。

写真は1974年(昭和49)頃の上勢頭土地区画整理事業地域の様子です。奥に電柱が並んでいる所が国道道路で右手が沖縄市側で



す。右端にある平屋は開所間近の北谷村第三保育所で、場所は現在の上勢保育所と同じ位置にありました。

お問い合わせ 公文書館 ☎982-7739

公文書館では北谷に関する資料を収集しています。資料の種類や新旧に関わらず、ご寄贈や情報提供などのご協力をお願いします。



町からの お知らせ・募集

青色申告会は、 個人事業者の強い味方です！

青色申告会では、個人事業者（アパート経営者含む）の味方となり、次の相談などを税理士や税務署の指導のもと、予約制により対応しております。また、今年の10月から消費税の「インボイス制度」の登録申請受付が開始されるため、研修会なども予定しておりますので、お気軽にお尋ねください。

- ① 個人事業者の開業や青色申請の方法
 - ② 青色申告による節税方法
 - ③ 記帳方法や決算方法のほか、所得税等の確定申告
 - ④ 消費税のインボイス制度や軽減税率制度の内容
 - ⑤ その他、個人事業者の各種手続きの相談など
- インボイス制度とは**
消費税の申告は、売上に含まれている消費税から仕入れや経費等に含まれている消費税を差し引いた差額を税務署へ納付します。
インボイス制度では、仕入れや経費等に含まれている消費税について、適格請求書発行事業者が発行した適格請求書（領収書等）に限定され、適格請求書の発行を行うためには、事前に税務署へ「適格請求書発行事業者の登録申請」を行う必要があります。
詳しくは、国税庁HPの特設サイトをご覧ください。
- お問い合わせ**
一般社団法人 沖縄中部青色申告会

沖縄市山里1-18-43（1階）
県道85号線沿い北城整形外科向かい
☎0932-225800
www.okinawa-aiiro.com

青色申告会では、青色申告の普及及び記帳に基づく適正な申告の推進を目的として、様々な活動を行っております。



国税庁
ホームページ

令和3年度第42回北谷町民 運動会の開催中止について （お知らせ）

北谷町民運動会については、例年11月の第1日曜日に多くの町民の皆さまのご参加のもと開催しておりますが、今年度につきましても新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止の観点から、**開催中止**を決定しました。

楽しみにされていた皆さまには、誠に心苦しく存じますが、何卒ご理解いただきますようお願いいたします。

お問い合わせ

第42回北谷町民運動会実行委員会事務局
（社会教育課社会体育係）
☎982-7707（直通）



令和3年度北谷町英国派遣 交流事業の中止・代替事業 について

北谷町教育委員会では、国際的に活躍できる人材の育成を図るため、毎年イギリス・グロスターシャー州にあるディーンマグナススクールと相互交流を行っておりますが、未だ新型コロナウイルス感染症終息の兆しが見えず、参加者の安全保障が困難であるため、今年度の英国訪問団受入及び英国派遣は中止とし、オンラインでの国際交流を予定しております。英語スピーチコンテストは動画（ビデオ）審査により開催いたします。



お問い合わせ

☎982-7705（内線5212）
学校教育課

9月の人権・行政・町民無料 法律相談

- **実施日** 9月16日（木）
 - **時間** 午前10時～12時、午後1時～4時
 - **場所** 北谷町役場1階レセプションホール
 - ※事前予約は受け付けておりませんので、当日会場にお越しください。
 - ※当日9時30分から整理券を配布します。
 - ※新型コロナウイルス感染症対策のため、受付人数を制限しています。
- お問い合わせ** 町長室
☎936-1234（内線1112）



9月10日は下水道の日！ 下水道 雨水も汚水もすーいすい

〈下水道の目的と役割〉
下水道は普段目に見えないところにありますが、街を清潔に保ち、海や川などの身近な環境を守るといって大事な役割を担っています。これからもきれいな北谷の海を守るため、下水道を正しく上手に使いましょう。

〈正しく使おう！下水道〉
下水道に異物等を流すと「つまり」が発生してしまう場合があります。また、ガソリンやアルコールなどの可燃物を下水道に流すと、管で気化したガスに引火して爆発が起きることもあり、大変危険です。

- たっぷり油などの廃油を流さないでください！
- トイレにはトイレットペーパー以外流さないでください！
- ガソリンやアルコールを流さないでください！

今年で北谷町の下水道は50周年！これからもルールを守った正しい下水道の使用にご協力よろしく申し上げます。

お問い合わせ

上下水道課下水道係
☎982-7713



令和3年度「新体力テスト」のご案内

- 健康維持のため自分の体力を知ることとは大切です。カラダ年齢を知り今後の体力づくりに活かしてみませんか？
- 日時** 令和3年10月予定
- ※詳細は、9月までに北谷町ホームページ、チラシにてお知らせいたします。

- 場所** 北谷公園屋内運動場
- 対象** 20歳～79歳
- 測定項目**

〈20歳～64歳〉
握力・状態起こし・長座体前屈・反復横跳び・急歩・立ち幅跳び

〈65歳～79歳〉
握力・状態起こし・長座体前屈・開眼片足立・10m障害物・6分間歩行

- お問い合わせ** 社会教育課



令和3年度シーポートちやたんカーニバルの中止について

今年の「シーポートちやたんカーニバル」は、新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、来訪者の健康及び安全の確保を第一に考え、中止と決定いたしました。

沖繩を代表する夏の恒例イベントとして、「好きです！北谷の海」をキャッチフレーズに例年7月に開催をしてきました人気イベントを中止といたしましたことは、苦渋の決断ではありましたが、ご理解賜りますようお願い申し上げます。

お問い合わせ

シーポートちやたんカーニバル実行委員会
(観光課内)
☎936-1234 (内線3411)

関係機関からのお知らせ・募集

「ニライ消防救急フェア2021」及び「上級救命講習会」開催中止のお知らせ

開催を予定しておりました「ニライ消防救急フェア2021」(令和3年9月11日)及び「上級救命講習会」(令和3年9月19日)は、新型コロナウイルス感染症拡大を防止するため、中止させていただきます。

ご理解のほど、よろしくお願いいたします。

お問い合わせ

ニライ消防北谷消防署
☎936-33721

令和3年度実施建設ものづくりコースin沖繩職業訓練生を大募集!!

建設業に興味はあるけれど、いきなりと見込むには不安が…そんな方でも大丈夫!!

この職業訓練で「建設業のシゴト」を知り、基礎的な知識と技能と自信を身に着けよう!

厚労省所管の事業

- ①資格取得費が無料です(将来、建設業に就きたい方を対象としています)

※但し交通費、生活用品、テキスト代

食事代は自己負担となります。
1日3食11,320円

- ②就職支援が受けられ、訓練終了後も安心です

- ③遠方からの参加者には宿泊施設もご用意します

概要

建設業で長年働いている職人さんや、ベテラン技能資格講師陣から、学科・実技講習及び実習を通して基礎から学べる充実した内容です。また、実際の建設現場同様に、毎朝のラジオ体操や安全点検といった活動で体調管理と事故防止の啓発も行った上で、実践的に講習に取組んで頂きます。その他、各分野での活用に注目が集まっているドローンの操縦体験ができます。

【第1回(3か月コース)】

※応募できる方(離職者、新卒者、未就職卒業生など求職活動中の方)

- 講習機関 令和3年9月27日(月)～12月24日(金)まで
- 募集期間 令和3年7月1日(木)～9月13日(月)まで
- 募集定員 20名
- 通学・宿泊方式 64日間
- 実習内容

〈躯体系〉①型枠実習(型枠大工)

- ②鉄筋実習(鉄筋工)
- ③足場実習(とび工)

〈他〉④左官講習

取得できる資格

- ①車両系建設機械(整地等)運転
- ②フォークリフト運転技能
- ③玉掛け
- ④小型移動式クレーン
- ⑤ガス溶接

「北谷城跡」クイズの答え

答え A

北谷城には、お祈りする神聖な場所である「拝所」があるたん。そこで、お供え物をし、色々な行事が行われるたん。「東り御嶽^{あが うたき}」は稲の収穫に感謝する行事などが行われるたん。「西御嶽^{いり うたき}」は13の香炉があり、男子禁制の場所たん。「殿^{とうん}」は祭祀を通して神様と集落の人たちがつながる場所たん。「グスク火又神」は、西御嶽に入る前に拝む場所たん。



ニライ消防本部 救急出場・災害発生件数

●救急出場件数(令和3年7月)

種別	町村名	北谷	嘉手納	読谷
火災		0	0	0
自然災害		0	0	0
水難		1	0	0
交通		11	1	2
労災		0	0	1
運動競技		0	0	1
一般負傷		22	8	11
加害		0	0	0
自損行為		0	1	2
急病		86	42	148
転院		4	2	3
その他		0	0	0
不搬送		25	13	41
月計		149	67	209
令和3年度 累計		505	243	710

※救急種別の説明(曖昧なもの)

労 災…工場、事業所、工事現場等で就業中に発生した事故。
運動競技…運動競技の実施中に発生した事故。
一般負傷…他に分類されない不慮の事故、転倒、転落など。
自損行為…故意に自分自身に傷害等を加えた事故。
転 院…診療所、クリニックなど病院、医院と呼ばれるものから依頼のあった救急。
不 搬 送…いたずら、緊急性がない、拒否など病院搬送に至らなかった出場。

●災害発生件数(令和3年7月)

種別	件数	月計
火災		1
救助		1
風水害		2

※発生件数の報告

出動件数の報告ではなく、発生件数の報告である。
例：火災出動しても機器発報の誤作動であった場合、実際の火災ではない(非火災)ため、火災の発生件数には含まない報告とする。
災害(火災・救助・風水害)はすべて発生件数の報告とする。報告件数は北谷町内のみの件数である。

⑥足場の組立て等特別教育
●お問い合わせ
一般財団法人 建設業振興基金
(一般社団法人 沖縄産業開発青年協会内)
〒905-1204
沖縄県国頭郡東村字平良380-1
☎0980-43-3311
●受付時間
午前9時～午後5時(土日祝日を除く)

□令和3年社会生活基本調査についてのお問い合わせ
総務省統計局を通じ、沖縄県が10月20日現在で社会生活基本調査を実施します。
この調査は、わたしたちが1日のうちにどれくらいの時間を仕事、家事、地域での活動などに費やしているかや、過去1年間の自由時間にどのような活動を行ったかについて調査し、仕事と生活の調査(ワーク・ライフ・バランス)の推進、少子高齢化対策などの政策に必要な基礎資料を得ることを目的として実施します。

調査をお願いする世帯には、10月上旬から中旬にかけて、調査員が伺い、調査書類をお配りします。
回答は、紙の調査票による提出、または、皆さまにより便利にご回答いただくため、パソコンやスマートフォン等を使ってインターネットで回答する方法もあります。いつでも回答可能で便利なインターネット回答を是非ご利用ください。調査の趣旨をご理解いただき、ご回答をお願いします。
※統計調査員は、統計調査員証を携帯しています。

●お問い合わせ

社会生活基本調査コールセンター
(ナビダイヤル)
☎0570-03-1397
☎03-6628-5180(IP番号)

●設置期間

令和3年9月1日(水)～11月2日(火)

●受付時間

午前8時～午後9時
(土日祝日もご利用いただけます)

お宅の浄化槽は大丈夫!? 浄化槽維持管理の3大義務

① 保守点検(法第10条)年3回以上受けてね!

処理機能を維持させよう!

浄化槽法で義務付けられています!



浄化槽(ジョー太郎)君

② 清掃(法第10条)年1回以上実施してますか?

スラムや汚泥などを引き出し処理機能を回復させる効果があるよ!

③ 法定検査(法第11条)年1回受けなければいけないよ!

浄化槽の動きが正常に維持されているか検査しよう!



寄附

ご芳志ありがとうございました

《北谷町社会福祉協議会》

寄附日 (令和3年)	お名前	金額	内容
7月2日	森山 朝信 様	5,000円	寄附として
7月12日	渡慶次 孝子 様	1,000円	寄附として
7月16日	北谷病院 様	120,000円	寄附として ニライの里へ

9月は北谷町職員の採用試験が行われますね。私も約5年前に受験しました。そんな私も大学生になったばかりの頃は「九州には九州の県があるから九州なんだ!」「作者の気持ちなんてわかりっこない!」「英語のリスニングは鉛筆転がして答える」という男でした。元は教員志望だったのですが、気づけば行政職を目指していました。人間何が起るかわかりませんね。受験生の皆さん、最後まであきらめないで頑張ってください! (ねんちい)

どうもありがとう

新型コロナウイルス感染症経済対策事業 令和3年度北谷町プレミアム付商品券事業を始めます!

新型コロナウイルス感染症拡大の影響により、売上げが減少する
町内事業者の支援と、町民のみなさまへの生活支援を行うため、
プレミアム付き商品券の発行・販売事業を行います。



プレミアム商品券の概要

- 購入額 **3,000円で1冊5,000円**(500円×10枚)分の商品券を販売します。
- 対象者 北谷町に住民登録を有する住民**1人2冊**まで購入できます。
- 購入期間 2021年**10月1日(金)**から2021年10月29日(金)まで
- 販売総数 **40,000冊** ※完売次第終了となります。
- 購入場所 場所/北谷町商工会 販売時間/10時~16時30分 ※平日のみ
- 使用期間 2021年10月1日(金)から2022年1月中旬まで
- 取扱店舗 北谷町内の**商品券取扱登録店舗**(販売するときにお知らせします)
(ただし、スーパー、デパート、ドラッグストアチェーン店など除く。)



お問い合わせ 北谷町商工会 ☎936-2100 北谷町 経済振興課 ☎982-7701

保育士試験 対策講座のご案内



北谷町では保育士資格の取得を目指す町民または北谷町内で保育士として就労する者を対象とした保育士試験対策講座を開設いたします。
今まで試験を受けていたけどあと一歩だった方や初めて受験される予定の方もぜひ受講ください。

申込受付期間 令和3年9月13日(月)~10月22日(金)

※今回の申込は、令和4年4月試験向け講座を対象としています。

- 講座期間** 令和3年11月~令和4年3月
- 講座日程** 週3日(月・木・土)
※具体的な日程が決まり次第、北谷町公式ホームページ等でお知らせします。
- 講座時間** 【月・木】18:00~20:00 【土】9:30~16:30
※日程及び時間については、変更の可能性があります。
- 定員** 14名
- 会場** ちやたんニライセンター 生涯学習プラザ
- 受講対象者** 次の①および②を満たす方
 - ① 資格取得後、北谷町で保育士として就労を希望する方
 - ② 保育士試験の受験資格を有し、令和4年4月の保育士試験を受験する方
- 受講料** 無料(ただしテキスト代は自己負担)



お問い合わせ 子ども家庭課 こども園係 ☎936-1234 (内線2321)